



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited  
28 October 2024  
Russian  
Original: English

### Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии

#### Шестнадцатое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 12 повестки дня

Создание и развитие потенциала, научно-техническое  
сотрудничество, механизм посредничества и управление  
знаниями

Рабочая группа I

### Создание и развитие потенциала, научно-техническое сотрудничество и передача технологий

#### Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения XIII/23 от 17 декабря 2016 года, 14/23 от 29 ноября 2018 года и 15/8 от 19 декабря 2022 года,

*принимая к сведению* доклад секретариата Конвенции о биологическом разнообразии<sup>1</sup> о ходе выполнения предыдущих решений, касающихся создания и развития потенциала, научно-технического сотрудничества, механизма посредничества и управления знаниями<sup>2</sup>,

*признавая* важность скоординированных действий в области создания и развития потенциала, научно-технического сотрудничества, передачи технологий, механизма посредничества и управления знаниями для содействия осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>3</sup>,

*подчеркивая* необходимость скорейшего обеспечения функционирования механизма научно-технического сотрудничества в поддержку осуществления Рамочной программы,

*отмечая с признательностью* работу, проделанную Неофициальной консультативной группой по научно-техническому сотрудничеству в межсессионный период,

*отмечая* достигнутый прогресс в обеспечении функционирования механизма научно-технического сотрудничества,

*подчеркивая*, что эффективное осуществление Рамочной программы и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия зависит от содействия научно-техническому сотрудничеству, а также доступу к технологиям и их передачи, в частности от Сторон, являющихся развитыми странами, Сторонам из числа развивающихся стран,

<sup>1</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

<sup>2</sup> CBD/SBI/4/7/Add.3.

<sup>3</sup> Решение 15/4, приложение.

*признавая* настоятельную необходимость устранения выявленных пробелов в научном, технологическом и инновационном потенциале, в частности, в Сторонах, являющихся развивающимися странами,

## **I. Создание и развитие потенциала**

1. *предлагает* Сторонам, коренным народам и местным общинам, представителям женщин и молодежи, а также другим соответствующим субъектам деятельности, инициативам, сетям и партнерствам обмениваться через центральный портал механизма посредничества информацией относительно их текущей и планируемой деятельности по созданию и развитию потенциала в поддержку осуществления и мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на национальном и региональном уровнях в целях содействия координации и сотрудничеству, а также обмена информацией о возможностях для активизации взаимодействия по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

2. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран в сотрудничестве с коренными народами и местными общинами, представителям женщин и молодежи, а также другими соответствующими субъектами деятельности и далее выявлять свои потребности в создании и развитии потенциала, связанного с биоразнообразием, и обмениваться информацией о таких потребностях, в том числе в отношении оценки технологии, через центральный портал механизма посредничества и предлагает Сторонам, правительствам других стран и соответствующим организациям предоставлять поддержку для удовлетворения выявленных потребностей в потенциале;

3. *предлагает* Сторонам в соответствии с их потребностями, обстоятельствами и местными условиями, правительствам других стран и соответствующим организациям продолжить реализацию долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала<sup>4</sup>, в том числе посредством разработки специальных планов действий и программ по созданию и развитию потенциала в области биоразнообразия сообразно обстоятельствам;

4. *приветствует* индикаторы, предложенные Неофициальной консультативной группой по научно-техническому сотрудничеству в документе CBD/TSC/IAG/2024/1/2 для использования Группой при мониторинге прогресса в реализации долгосрочной стратегической структуры для создания и развития потенциала и механизма научно-технического сотрудничества;

5. *постановляет*, что мониторинг прогресса в реализации долгосрочной стратегической структуры для создания и развития потенциала и механизма научно-технического сотрудничества и представление отчетности о них будут осуществляться в увязке с процессом мониторинга и отчетности о ходе осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в соответствии с решениями 15/8 и 15/6 от 19 декабря 2022 года и 16/--<sup>5</sup> от [дата] с использованием информации, содержащейся в докладах о ходе работы, подготавливаемых глобальным координационным органом и региональными и субрегиональными центрами поддержки, в национальных докладах, представляемых Сторонами, [и [любых] [докладах, представляемых] [обязательствах, принятых] неправительственными субъектами];

6. *порукает* Неофициальной консультативной группе определить подходящие возможные варианты дальнейшего устранения выявленных пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале, в частности для Сторон, являющихся развивающимися странами, с уделением особого внимания задачам и сквозным аспектам Рамочной программы, включая те, что касаются протоколов к Конвенции, для рассмотрения

<sup>4</sup> Решение 15/8, приложение.

<sup>5</sup> Решение, касающееся механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, должно быть принято Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

Вспомогательным органом по осуществлению на его совещании, которое будет проведено до 17-го совещания Конференции Сторон, и Конференцией Сторон на ее 17-м совещании;

7. *также поручает* Неофициальной консультативной группе подготовить круг полномочий для проведения в 2029 году независимой оценки целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры для создания и развития потенциала и механизма научно-технического сотрудничества параллельно с глобальным обзором коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с использованием, в числе прочего, соответствующих индикаторов механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая индикаторы для задачи 20, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его совещании, которое будет проведено до 17-го совещания Конференции Сторон, и Конференцией Сторон на ее 17-м совещании;

8. *порукает* Исполнительному секретарю при поддержке Неофициальной консультативной группы и при условии наличия ресурсов:

(a) оказывать дальнейшую поддержку Сторонам, коренным народам и местным общинам, представителям женщин и молодежи, а также другим соответствующим субъектам деятельности в проведении оценки и предоставлении информации об их потребностях и приоритетах в области потенциала через центральный портал механизма посредничества в сотрудничестве с региональными и субрегиональными центрами поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующими организациями;

(b) продолжить в сотрудничестве с региональными и субрегиональными центрами поддержки научно-технического сотрудничества выявление и картирование соответствующих инициатив и партнерств в поддержку создания и развития потенциала для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в целях обеспечения глобального обзора их охвата, выявления пробелов, сведения к минимуму дублирования усилий и стимулирования координации и сотрудничества;

(c) обмениваться информацией, собранной в рамках процессов, упомянутых в пункте (b) выше, через центральный портал механизма посредничества;

(d) продолжать разработку и реализацию совместных мероприятий и программ по созданию потенциала с секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>6</sup>, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>7</sup>, и конвенций, связанных с биоразнообразием, в целях укрепления сотрудничества, совместной работы и синергетического взаимодействия, в зависимости от обстоятельств, в осуществлении соответствующих конвенций и реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>8</sup> на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, сообразно обстоятельствам, при соблюдении их конкретных мандатов;

## **II. Научно-техническое сотрудничество и передача технологий**

9. *приветствует* учреждения и организации, отобранные бюро Конференции Сторон для размещения региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества, перечисленные в приложении I к настоящему решению<sup>9</sup>;

<sup>6</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1771, № 30822.

<sup>7</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1954, № 33480.

<sup>8</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>9</sup> Список отобранных структур и организаций будет приложен к решению.

10. *постановляет*, что глобальный координационный орган механизма научно-технического сотрудничества будет размещен в секретариате Конвенции о биологическом разнообразии;

11. [*утверждает*] условия обеспечения функционирования глобального координационного органа механизма научно-технического сотрудничества, изложенные в приложении II к настоящему решению;

[12. *порукает* глобальному координационному органу применять условия и порядок работы, изложенные в разделе III приложения II к настоящему решению;]

13. *постановляет*, что Инициатива «БиоМост» продолжит оказывать координационную поддержку в период до начала полноценного функционирования глобального координационного органа, учитывая пункт 28 решения 15/8;

14. *рекомендует* глобальному координационному органу и региональным и субрегиональным центрам поддержки мобилизовать необходимое финансирование из различных источников, включая международные и внутренние, государственные и частные источники, а также финансовые взносы и взносы в натуральной форме учреждений и организаций, отобранных для размещения центров поддержки, для содействия обеспечению функционирования и деятельности механизма научно-технического сотрудничества;

15. *порукает* отобранным региональным и субрегиональным центрам поддержки разработать при участии глобального координационного органа и Неофициальной консультативной группы двухлетний план работы на 2025-2026 годы в соответствии с мандатом, указанным в пункте 26 решения 15/8, и руководящими указаниями, содержащимися в документе CBD/COP/16/INF/24, с учетом изменений, внесенных в соответствии с пунктом 26 (с);

16. *порукает* бюро Конференции Сторон рассмотреть и утвердить на предварительной основе первые программные приоритеты и план работы созданного глобального координационного органа;

17. *предлагает* Сторонам и, в соответствующих случаях, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям и другим соответствующим субъектам деятельности в полной мере использовать региональные и субрегиональные центры поддержки для укрепления их потенциала и для сотрудничества друг с другом в целях содействия эффективному применению науки, различных источников знаний, технологий и инноваций, включая традиционные знания, инновации и практику коренных народов и местных общин, с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия<sup>10</sup> в поддержку осуществления Конвенции, протоколов к ней и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

18. *порукает* региональным и субрегиональным центрам поддержки сотрудничать между собой и со Сторонами, соответствующими организациями, Консорциумом научных партнеров по биоразнообразию и агентствами по сотрудничеству в целях развития при оказании поддержки Сторонам в соответствующих регионах и субрегионах для рассмотрения возможности устранения пробелов в географическом и тематическом охвате и содействия программной координации, взаимодополняемости и синергетического взаимодействия, в том числе путем создания меморандумов о взаимопонимании, если это уместно;

19. *порукает также* региональным и субрегиональным центрам поддержки представить глобальному координационному органу доклады об их деятельности за период

<sup>10</sup> Все ссылки на «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относятся к трехсторонней терминологии «предварительное и обоснованное согласие», «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» и «одобрение и участие».

2025-2026 годов для обзора Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, которое будет проведено до 17-го совещания Конференции Сторон, с тем чтобы он мог определить возможные пробелы и подготовить решения для улучшения научно-технического сотрудничества, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 17-м совещании;

20. *предлагает* глобальному координационному органу работать с соответствующими международными организациями, инициативами и партнерствами, для использования опыта и ресурсов в содействии научно-техническому сотрудничеству;

21. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран и организациям, располагающим соответствующими возможностями, предоставлять взносы в денежной и натуральной форме и другие ресурсы для содействия осуществлению программ и мероприятий, осуществляемых региональными и субрегиональными центрами поддержки и глобальным координационным органом;

22. *предлагает* Куньминскому фонду биоразнообразия содействовать программам и мероприятиям поддержки научно-технического сотрудничества, передачи технологий и создания и развития потенциала в развивающихся странах;

23. *порукает* Глобальному экологическому фонду, в том числе через Фонд глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в соответствии с его мандатом, продолжать оказывать содействие проектам, осуществляемым по инициативе стран, в том числе в сфере научно-технического сотрудничества, передачи технологий и создания потенциала для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

24. *порукает также* Глобальному экологическому фонду, в том числе через Фонд глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в соответствии с их мандатами, и предлагает Куньминскому фонду биоразнообразия и другим фондам содействовать обеспечению функционирования и деятельности региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества в Сторонах из числа развивающихся стран, в частности в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, а также в Сторонах с переходной экономикой, в зависимости от обстоятельств, во исполнение заявок Сторон в их соответствующих субрегионах;

[25. *постановляет* объявить второй конкурс на создание региональных и субрегиональных центров, отдавая приоритет [регионам с чрезвычайно богатым разнообразием, в том числе малым островам и районам с высоким уровнем биоразнообразия и] недопредставленным регионам[, принимая во внимание потенциальные преимущества для биоразнообразия], с тем чтобы обеспечить справедливое географическое распределение центров и сбалансированное внимание центров передового опыта ко всем целям Конвенции и протоколов к ней;]

26. *порукает* Исполнительному секретарю, при условии наличия ресурсов:

(а) в кратчайшие сроки начать работу глобального координационного органа в соответствии с условиями, изложенными в приложении II;

(b) изыскать дополнительные финансовые ресурсы и возможности технической помощи и содействовать их мобилизации для обеспечения возможности для региональных и субрегиональных центров поддержки начать осуществление программ и мероприятий поддержки в своих соответствующих субрегионах в целях реализации потребностей в потенциале и приоритетов, определенных Сторонами;

(с) обновить документ CBD/COP/16/INF/24 с учетом соответствующих заявок о проведении мероприятий по созданию и развитию потенциала, научно-техническому сотрудничеству и поддержке в области передачи технологий, вытекающих из решений

Конференции Сторон и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов, и направлять их региональным и субрегиональным центрам поддержки и глобальному координационному органу;

(d) разработать в сотрудничестве с Неофициальной консультативной группой и в соответствии с индикаторами, представленными в документе CBD/TSC/IAG/2024/1/2, критерии для оценки эффективности деятельности региональных и субрегиональных центров и глобального координационного органа;

(e) подготовить доклад о работе механизма научно-технического сотрудничества, включая деятельность региональных и субрегиональных центров поддержки, на основе ежегодных докладов об их деятельности и о деятельности глобального координационного органа для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его 6-м совещании и Конференцией Сторон на ее 17-м совещании.

## **Приложение I**

### **Учреждения и организации, отобранные для размещения региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества**

#### **Африка**

- Комиссия по лесам Центральной Африки
- Центр экологического мониторинга
- Региональный центр картирования ресурсов в целях развития
- Сахаро-сахельская обсерватория
- Южноафриканский национальный институт биоразнообразия

#### **Американский регион**

- Научно-исследовательский институт биологических ресурсов им. Александра фон Гумбольдта
- Карибское сообщество
- Центральноамериканская комиссия по окружающей среде и развитию

#### **Азия**

- Центр по биоразнообразию АСЕАН
- Региональный офис Международного союза охраны природы для Азии
- Региональный офис Международного союза охраны природы для Западной Азии
- Нанкинский институт наук об окружающей среде
- Региональный экологический центр Центральной Азии

#### **Европа**

- Объединенный исследовательский центр Европейской комиссии
- Центр сотрудничества в Средиземноморском регионе Международного союза охраны природы
- Региональный офис Международного союза охраны природы для Восточной Европы и Центральной Азии
- Бельгийский Королевский институт естественных наук

#### **Океания**

- Секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде

## **Приложение II**

### **Условия обеспечения функционирования глобального координационного органа механизма научно-технического сотрудничества**

1. В соответствии с пунктом 27 решения 15/8 глобальный координационный орган механизма научно-технического сотрудничества будет функционировать в соответствии с условиями, изложенными ниже, и в соответствии со своими основными функциями, изложенными в этом решении. Орган будет оказывать поддержку в выявлении пробелов в научном, технологическом и инновационном потенциале, в частности для Сторон из числа развивающихся стран, на прозрачной и инклюзивной основе с учетом различных региональных особенностей. Он также будет содействовать, исходя из спроса, научно-техническому сотрудничеству и передаче технологий среди Сторон, в частности в пользу Сторон из числа развивающихся стран, в целях поддержки осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в том числе посредством совместных научно-исследовательских программ и совместных предприятий по разработке технологий.

#### **I. Организационная структура**

2. Глобальный координационный орган будет состоять из небольшой и гибкой группы специалистов и административного персонала, отвечающих за повседневное руководство и управление деятельностью и мероприятиями в соответствии с его основными функциями, изложенными в пункте 27 решения 15/8.

3. Глобальный координационный орган установит партнерские отношения с международными организациями, обладающими специализированными знаниями и опытом в областях, связанных с биоразнообразием, такими как Консорциум научных партнеров по биоразнообразию, в целях оказания помощи через региональные и субрегиональные центры поддержки научно-технического сотрудничества в областях, в которых не хватает специальных знаний или потенциала, для удовлетворения всех потребностей, выявленных Сторонами.

## **II. Руководство и надзор**

4. Глобальный координационный орган будет подотчетен Конференции Сторон и будет работать под ее стратегическим руководством и контролем. Конференция Сторон будет предоставлять органу рекомендации по составлению его двухлетнего плана работы и бюджета. Общие программные приоритеты, двухлетний план работы и методы осуществления будут утверждаться Конференцией Сторон на каждом очередном совещании Конференции Сторон в соответствии с рекомендацией Вспомогательного органа по осуществлению. Орган будет отчитываться через Вспомогательный орган по осуществлению перед Конференцией Сторон о ходе его работы и работы региональных и субрегиональных центров поддержки.

5. Неофициальная консультативная группа по научно-техническому сотрудничеству будет предоставлять глобальному координационному органу, а также региональным и субрегиональным центрам поддержки технические рекомендации по эффективному и своевременному выполнению их функций.

7. Исполнительный секретарь будет доводить до сведения глобального координационного органа, а также региональных и субрегиональных центров поддержки приоритеты, определенные Сторонами в их национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия и национальных докладах в отношении создания и развития потенциала, научно-технического сотрудничества и передачи технологий, рекомендации, сформулированные Конференцией Сторон, а также запросы о создании и развитии потенциала и научно-техническом сотрудничестве, содержащиеся в решениях Конференции Сторон, и будет содействовать постоянному синергетическому взаимодействию и сотрудничеству с конвенциями, связанными с биоразнообразием, и соответствующими организациями и инициативами.

8. Первоначальный срок работы принимающей организации глобального координационного органа истекает в конце 2030 года. Показатели работы глобального координационного органа будут оцениваться в соответствии с пунктом 17 приложения II к настоящему решению. Результаты независимой оценки будут рассмотрены Конференцией Сторон, которая примет решение по вопросу о продлении срока работы этого органа и, при необходимости, о способах повышения эффективности его работы или стратегии обеспечения преемственности.

## **III. Условия и порядок работы**

9. Глобальный координационный орган будет внедрять соответствующие целевому назначению условия, порядок работы, критерии и руководящие указания в отношении его функций, разработанные при участии Неофициальной консультативной группы. Эти условия и порядок работы будут разработаны с учетом руководящих принципов механизма научно-технического сотрудничества, изложенных в приложении II к решению 15/8, и будут совершенствоваться с течением времени на основе накопленного опыта и извлеченных

уроков и при необходимости пересматриваться Вспомогательным органом по осуществлению. Основные условия и процедуры могут включать следующие:

(a) условия стимулирования и поддержания координации, сотрудничества и синергетического взаимодействия между региональными и субрегиональными центрами поддержки;

(b) критерии для определения приоритетов и составления программ, включая руководящие указания по обеспечению средств поддержки;

(c) условия обеспечения сбалансированности и справедливости между регионами при предоставлении поддержки Сторонам, коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи, в том числе с точки зрения доступа к информации о возможностях в области научно-технического сотрудничества;

(d) руководящие указания и условия, позволяющие региональным и субрегиональным центрам поддержки согласовывать свою работу с Конвенцией и протоколами к ней и Рамочной программой, а также обеспечивать учет потребностей и приоритетов в области потенциала, выявленных Сторонами, в частности Сторонами из числа развивающихся стран, включая руководящие указания по обеспечению гендерного подхода;

(e) критерии определения организаций и экспертов, которые могут быть мобилизованы для оказания помощи региональным и субрегиональным центрам поддержки по их запросу;

(f) руководящие указания по активному привлечению коренных народов и местных общин, женщин и молодежи и других соответствующих субъектов деятельности;

(g) условия для обеспечения учета традиционных знаний, инноваций и практики коренных народов и местных общин с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия<sup>11</sup>, с тем чтобы региональные и субрегиональные центры поддержки осуществляли свою деятельность в соответствии с национальным законодательством и международными документами и договорами;

(h) условия обеспечения функционирования службы поддержки для предоставления информации, рекомендаций и технической помощи по запросу региональных и субрегиональных центров поддержки при содействии соответствующих организаций;

(i) руководящие указания, шаблоны и процедуры для оказания помощи региональным и субрегиональным центрам поддержки по представлению отчетности об их работе Конференции Сторон через Вспомогательный орган по осуществлению;

(j) содействие сотрудничеству в области научных исследований.

10. Глобальный координационный орган будет работать с региональными и субрегиональными центрами поддержки над налаживанием взаимосвязей между Сторонами, нуждающимися в специализированной технической помощи, и организациями, инициативами, сетями и экспертами, которые обладают возможностями и наилучшим образом подходят для оказания необходимой поддержки.

#### **IV. Характеристики принимающей организации глобального координационного органа**

11. Принимающая организация глобального координационного органа будет отвечать следующим характеристикам:

<sup>11</sup> Все ссылки на «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относятся к трехсторонней терминологии «предварительное и обоснованное согласие», «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» и «одобрение и участие».

- (a) способность мобилизовывать ресурсы из различных источников;
- (b) знание процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней и опыт работы с ними;
- (c) способность привлекать экспертов из партнерских организаций и сетей;
- (d) специальные знания по вопросам, связанным с биоразнообразием;
- (e) широкие организационные возможности;
- (f) признание в качестве нейтрального организатора;
- (g) подтвержденный опыт взаимодействия с многочисленными субъектами деятельности, коренными народами и местными общинами, женщинами и молодежью;
- (h) опыт управления программами и проектами.

## **V. Координация и сотрудничество**

12. Глобальный координационный орган будет содействовать координации и сотрудничеству между региональными и субрегиональными центрами поддержки при помощи различных средств, включая организацию ежегодных совещаний с координаторами центров и ведение платформы сотрудничества в целях стимулирования синергетического взаимодействия между ними при оказании поддержки Сторонам и обмене опытом, передовыми методами и извлеченными уроками. Это также позволит центрам максимально эффективно использовать имеющиеся в других центрах поддержки специальные знания и ресурсы и облегчит обмен опытом, передовыми методами и извлеченными уроками. Онлайн-платформа сотрудничества будет доступна через центральный портал механизма посредничества.

13. Глобальный координационный орган будет организовывать совещания отобранных региональных и субрегиональных центров поддержки по мере необходимости в целях информирования их о соответствующих мандатах и оперативных процедурах и предоставления им рекомендаций. Кроме того, он будет оказывать поддержку проведению совещаний и других мероприятий, а также содействовать в надлежащих случаях развитию сотрудничества с соответствующими инициативами и партнерствами в поддержку осуществления Рамочной программы и с соответствующими механизмами технического сотрудничества, действующими под руководством других многосторонних природоохранных соглашений и соответствующих организаций, в целях обеспечения согласованности и синергетического эффекта.

## **VI. Механизмы финансирования**

[14. Конференция Сторон рассмотрит, если это целесообразно и необходимо, вопрос о минимальном дополнительном бюджете для покрытия основных оперативных расходов глобального координационного органа.]

15. Глобальный координационный орган будет мобилизовывать дополнительные ресурсы из широкого круга источников, включая, в зависимости от обстоятельств, государственные и частные гранты и инновационные финансовые инструменты, и направлять эти ресурсы на финансирование программ поддержки научно-технического сотрудничества региональных и субрегиональных центров поддержки.

## **VII. Мониторинг и обзор**

16. Вспомогательный орган по осуществлению при поддержке Неофициальной консультативной группы будет проводить периодический обзор деятельности глобального координационного органа и региональных и субрегиональных центров, в том числе путем проведения анализа их периодических докладов. Первый обзор будет проведен для его

рассмотрения Конференций Сторон на ее 17-м совещании. Ориентированные на конкретные результаты планы работы органов и их доклады для Конференции Сторон будут основными источниками информации для мониторинга и оценки механизма.

17. Исполнительный секретарь поручит проведение независимой оценки глобального координационного органа, а также региональных и субрегиональных центров поддержки в соответствии с решением 15/8. Соответствующий доклад будет рассмотрен Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, проводимом до начала 19-го совещания Конференции Сторон, а затем Конференцией Сторон на ее 19-м совещании.

---